I

(Atti per i quali la pubblicazione è una condizione di applicabilità)

REGOLAMENTO (CEE) N. 1771/77 DELLA COMMISSIONE

del 29 luglio 1977

che modifica gli importi compensativi monetari

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 974/71 del Consiglio, del 12 maggio 1971, relativo a talune misure di politica congiunturale da adottare nel settore agricolo in seguito all'ampliamento temporaneo dei margini di fluttuazione delle monete di taluni Stati membri (1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 557/76 (2), in particolare gli articoli 3 e 6,

considerando che gli importi compensativi monetari istituiti dal regolamento (CEE) n. 974/71 sono stati fissati con regolamento (CEE) n. 938/77 della Commissione, del 29 aprile 1977 (3), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1644/77 (4);

considerando che il 1° agosto 1977 inizia nel settore dei cereali la campagna di commercializzazione 1977/1978; che, a decorrere da questa data, è necessario tener conto dei nuovi prezzi dei cereali in sede di calcolo degli importi compensativi monetari applicabili ai prodotti del settore cerealicolo, nonché ad alcuni prodotti e merci appartenenti ai settori lattiero-caseari, delle uova, del pollame e delle albumine ovvero disciplinati dal regolamento (CEE) n. 1059/69 (5); che in tale occasione occorre pure tener conto del fatto che, dal 1° agosto 1977, i nuovi tassi rappresentativi fissati con regolamento (CEE) n. 878/77 (6) si applicano sia per i cereali, sia per i prodotti dell'avicoltura;

considerando che nella stessa occasione occorre rivedere il modo di calcolo dell'importo compensativo monetario per alcuni prodotti del settore dei cereali; che per determinati prodotti a base di cereali è in particolare opportuno fissare detto importo ad un livello che tenga conto forfettariamente della situazione dei prodotti stessi, dell'esistenza dei sottoprodotti della trasformazione e della posizione concorrenziale di questi ultimi sui mercati;

considerando che, tenuto conto degli operatori che hanno assunto impegni sulla base degli importi compensativi monetari calcolati secondo il metodo attuale, è tuttavia giusto applicare il nuovo modo di calcolo soltanto dopo un periodo transitorio; che, per maggiore chiarezza e onde avvertire gli interessati, è opportuno fissare durante tale periodo gli importi compensativi monetari contemporaneamente sulla base dei vecchi e dei nuovi elementi di calcolo, fermo restando che all'occorrenza entrambi gli importi vengono modificati in funzione dell'evoluzione dei tassi di cambio;

considerando che, a norma dell'articolo 3 del regolamento (CEE) n. 974/71, gli importi compensativi monetari devono essere modificati se il divario di cui all'articolo 2, paragrafo 1, di detto regolamento, si scosta di almeno un punto dalla percentuale considerata per la fissazione precedente; che tale modifica degli importi compensativi deve essere effettuata in base alla variazione del divario;

considerando che il regolamento (CEE) n. 1380/75 della Commissione, del 29 maggio 1975 (7), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1234/77 (8), ha stabilito le modalità di applicazione degli importi compensativi monetari; che i tassi di cambio in contanti rilevati in conformità del regolamento (CEE) n. 1380/75 nel periodo dal 20 al 26 luglio 1977 per la sterlina inglese, la sterlina irlandese e la lira italiana, comportano un divario che si scosta di oltre un punto dalla percentuale considerata per la fissazione precedente degli importi compensativi monetari,

(1) GU n. L 106 del 12. 5. 1971, pag. 1.
(2) GU n. L 67 del 15. 3. 1976, pag. 1.
(3) GU n. L 110 del 30. 4. 1977, pag. 6.
(4) GU n. L 185 del 25. 7. 1977, pag. 1.
(5) GU n. L 141 del 12. 6. 1969, pag. 1.
(6) GU n. L 106 del 29. 4. 1977, pag. 27.
(7) GU n. L 139 del 30. 5. 1975, pag. 37.
(8) GU n. L 143 del 10. 6. 1977, pag. 9.

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere dei comitati di gestione per il latte e i prodotti lattiero-caseari e per le uova e il pollame; che la parte 8ª dell'allegato I è conforme al parere del comitato di gestione per i cereali; che per la parte 1ª dell'allegato I il comitato di gestione per i cereali non ha espresso un parere nel termine stabilito dal suo presidente

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

1. Le parti 1ª, 4ª, 5ª e 8ª dell'allegato I del regolamento (CEE) n. 938/77 sono sostituite dalle parti di cui all'allegato I del presente regolamento.

2. All'allegato I del regolamento (CEE) n. 938/77, le colonne United Kingdom, Italia e Ireland della parte 2ª, 3ª, 6ª e 7ª sono sostituite da quelle di cui all' allegato I del presente regolamento.

3. Gli importi compensativi monetari per i prodotti delle sottovoci tariffarie 11.02 A V a) 1 e 11.02 A V a), 2, nonché i coefficienti di cui alle note in calce (4), (5) e (6) lettera c), dell'allegato I, parte 1ª, colonna UK, si applicano a decorrere dal 3 ottobre 1977, salvo una modifica resa necessaria dall'evoluzione dei tassi di cambio di cui all'articolo 2, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 974/71.

Articolo 2

Gli allegati II e III del regolamento (CEE) n. 938/77 sono sostituiti dagli allegati II e III del presente regolamento.

Articolo 3

Il presente regolamento entra in vigore il 1° agosto 1977.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 29 luglio 1977.

Per la Commissione

Il Vicepresidente

Finn GUNDELACH

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 1 — PART 1 — TEIL 1 — PARTE 1ª — DEEL 1 — DEL 1

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl./t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit/t	France FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
10.01 A	34,70	93,7	6,46	26,639	7,522	24 300	105,03
10.02	33,01	89,1	6,14	24,600	7,133	23 112	99,89
10.03	30,73	82,9	5,72	23,575	6,657	21 517	93,00
10.04	29,56	79,8	5,50	22,780	6,404	20 700	89,47
10.05 B	30,21	81,5	5,62	23,712	6,518	21 153	91,42
10.07 B	30,25	81,7	5,63	23,296	6,554	21 184	91,56
10.07 C	30,25	81,7	5,63	23,326	6,397	21 184	91,56
11.01 A	44,08	119,1	8,20	33,817	9,558	30 870	133,42
11.01 B	41,71	112,6	7,76	30,963	9,013	29 207	126,23
11.02 A I b)	47,61	128,6	8,86	36,522	10,322	33 340	144,09
11.01 C	31,34	84,6	5,83	24,046	6,790	21 947	94,86
11.01 D	30,15	81,4	5,61	23,236	6,532	21 114	91,25
11.01 E I	42,29	114,1	7,87	33,198	9,125	29 615	127,99
11.01 E II	30,81	83,1	5,73	24,187	6,648	21 576	93,25
ex 11.01 G (1)	30,86	83,3	5,74	23,762	6,685	21 607	93,39
ex 11.01 G (2)	30,86	83,3	5,74	23,792	6,525	21 607	93,39
11.02 A II	33,67	90,9	6,26	25,092	7,276	23 575	101,89
11.02 A III	43,02	116,1	8,01	33,004	9,320	30 124	130,20
11.02 A IV	41,38	111,7	7,70	31,893	8,966	28 980	125,25
11.02 A V a) 1	54,38	146,7	10,12	42,682	11,732	38 076	164,56
11.02 A V a) 1 (8)	48,34	130,4	8,99	37,940	10,428	33 845	146,27
11.02 A V a) 2	54,38	146,7	10,12	42,682	11,732	38 076	164,56
11.02 A V a) 2 (8)	48,34	130,4	8,99	37,940	10,428	33 845	146,27
11.02 A V b)	30,81	83,1	5,73	24,187	6,648	21 576	93,25

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl./t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit/t	France FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
ex 11.02 A VII (1)	30,86	83,3	5,74	23,762	6,685	21 607	93,39
ex 11.02 A VII (2)	30,86	83,3	5,74	23,792	6,525	21 607	93,39
11.02 B I a) 1	31,34	84,6	5,83	24,046	6,790	21 947	94,86
11.02 B I a) 2 aa)	30,15	81,4	5,61	23,236	6,532	21 114	91,25
11.02 B I a) 2 bb)	30,15	81,4	5,61	23,236	6,532	21 114	91,25
11.02 B I b) 1	43,02	116,1	8,01	33,004	9,320	30 124	130,20
11.02 B I b) 2	41,38	111,7	7,70	31,893	8,966	28 980	125,25
11.02 B II a)	35,39	95,6	6,59	27,172	7,673	24 786	107,13
11.02 B II b)	33,67	90,9	6,26	25,092	7,276	23 575	101,89
11.02 B II c)	30,81	83,1	5,73	24,187	6,648	21 576	93,25
ex 11.02 B II d) (1)	30,86	83,3	5,74	23,762	6,685	21 607	93,39
ex 11.02 B II d) (2)	30,86	83,3	5,74	23,792	6,525	21 607	93,39
11.02 C I	35,39	95,6	6,59	27,172	7,673	24 786	107,13
11.02 C II	33,67	90,9	6,26	25,092	7,276	23 575	101,89
11.02 C III	49,17	132,6	9,15	37,719	10,651	34 427	148,80
11.02 C IV	30,15	81,4	5,61	23,236	6,532	21 114	91,25
11.02 C V	30,81	83,1	5,73	24,187	6,648	21 576	93,25
ex 11.02 C VI (1)	30,86	83,3	5,74	23,762	6,685	21 607	93,39
ex 11.02 C VI (2)	30,86	83,3	5,74	23,792	6,525	21 607	93,39
11.02 D I	35,39	95,6	6,59	27,172	7,673	24 786	107,13
11.02 D II	33,67	90,9	6,26	25,092	7,276	23 575	101,89
11.02 D III	31,34	84,6	5,83	24,046	6,790	21 947	94,86
11.02 D IV	30,15	81,4	5,61	23,236	6,532	21 114	91,25
11.02 D V	30,81	83,1	5,73	24,187	6,648	21 576	93,25
ex 11.02 D VI (1)	30,86	83,3	5,74	23,762	6,685	21 607	93,39
ex 11.02 D VI (2)	30,86	83,3	5,74	23,792	6,525	21 607	93,39
11.02 E I a) 1	31,34	84,6	5,83	24,046	6,790	21 947	94,86
11.02 E I a) 2	30,15	81,4	5,61	23,236	6,532	21 114	91,25
11.02 E I b) 1	43,02	116,1	8,01	33,004	9,320	30 124	130,20
11.02 E I b) 2	53,21	143,6	9,90	41,004	11,528	37 260	161,04
11.02 E II a)	35,39	95,6	6,59	27,172	7,673	24 786	107,13
11.02 E II b)	33,67	90,9	6,26	25,092	7,276	23 575	101,89
11.02 E II c)	33,23	89,7	6,18	26,084	7,169	23 269	100,57
ex 11.02 E II d) 2 (1)	30,86	83,3	5,74	23,762	6,685	21 607	93,39
ex 11.02 E II d) 2 (2)	30,86	83,3	5,74	23,792	6,525	21 607	93,39
11.02 F I	35,39	95,6	6,59	27,172	7,673	24 786	107,13
11.02 F II	33,67	90,9	6,26	25,092	7,276	23 575	101,89
11.02 F III	31,34	84,6	5,83	24,046	6,790	21 947	94,86

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl./t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit/t	France FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
11.02 F IV	30,15	81,4	5,61	23,236	6,532	21 114	91,25
11.02 F V	30,81	83,1	5,73	24,187	6,648	21 576	93,25
ex 11.02 F VII (1)	30,86	83,3	5,74	23,762	6,685	21 607	93,39
ex 11.02 F VII (2)	30,86	83,3	5,74	23,792	6,525	21 607	93,39
11.02 G I	26,03	70,3	4,85	19,979	5,642	18 225	78,77
11.02 G II	22,66	61,1	4,22	17,784	4,888	15 865	68,57
11.06 A	5,53	14,9	1,03	4,243	1,198	3 873	16,74
11.06 B I	48,64	131,2	9,05	38,177	10,493	34 057	147,19
11.06 B II	48,64	131,2	9,05	38,177	10,493	34 057	147,19
11.07 A I a)	61,77	166,8	11,50	47,417	13,390	43 255	186,95
11.07 A I b)	46,15	124,6	8,59	35,430	10,005	32 320	139,69
11.07 A II a)	54,70	147,6	10,18	41,963	11,850	38 301	165,54
11.07 A II b)	40,87	110,3	7,61	31,354	8,854	28 618	123,69
11.07 B	47,63	128,5	8,87	36,541	10,319	33 352	144,15
11.08 A I	48,64	131,2	9,05	38,177	10,493	34 057	147,19
11.08 A III	74,41	200,8	13,85	61,740	16,559	52 105	225,20
11.08 A IV	48,64	131,2	9,05	38,177	10,493	34 057	147,19
11.08 A V	48,64	131,2	9,05	38,177	10,493	34 057	147,19
11.09	135,29	365,20	25,18	112,255	30,107	94 736	409,45
17.02 B II a) (3)	63,44	171,2	11,80	49,796	13,687	44 422	191,99
17.02 B II b) (3)	48,64	131,2	9,05	38,177	10,493	34 057	147,19
17.05 B I	63,44	171,2	11,80	49,796	13,687	44 422	191,99
17.05 B II	48,64	131,2	9,05	38,177	10,493	34 057	147,19
23.02 A I a)	9,56	25,8	1,78	7,393	2,070	6 697	28,95
23.02 A I b)	30,60	82,6	5,70	23,656	6,623	21 431	92,62
23.02 A II a)	7,65	20,6	1,42	5,914	1,656	5 358	23,16
23.02 A II b)	30,60	82,6	5,70	23,656	6,623	21 431	92,62
23.03 A I	60,42	163,0	11,24	47,425	13,035	42 307	182,85
23.07 B I a) 1	4,83	13,0	0,90	3,794	1,043	3 384	14,63
23.07 B I a) 2 (4)	40,08	108,2	7,46	35,409	8,887	28 068	121,31
23.07 B I b) 1	15,11	40,8	2,81	11,856	3,259	10 577	45,71
23.07 B I b) 2 (5)	50,36	136,0	9,37	43,471	11,103	35 260	152,39
23.07 B I c) 1 (7)	30,21	81,5	5,62	23,712	6,518	21 153	91,42
23.07 B I c) 2 (6) (7)	65,46	176,7	12,18	55,327	14,362	45 836	198,10

(1) Millet, Millet, Hirse, Miglio, Gierst, Hirse

(2) Sorgho, Grain sorghum, Sorghum, Sorgo, Sorgho, Sorghum.

(3) Le produit relevant de la sous-position tarifaire 17.02 B I est, en vertu du règlement (CEE) n° 2730/75, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position 17.02 B II.

Pursuant to regulation (EEC) No 2730/75, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.

Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung (EWG) Nr. 2730/75 dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.

Il prodotto di cui alla sottovoce 17.02 B I è soggetto, a norma del regolamento (CEE) n. 2730/75, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce 17.02 B II.

Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.

Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II.

(4) (5) (6) a) Dans les échanges avec les pays tiers, le montant est affecté du coefficient de:

In trade with third countries the amount is affected by coefficients of:

Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird der Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert:

Negli scambi con i paesi terzi, all'importo si applica il coefficiente di:

In het handelsverkeer met derde landen wordt het bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:

Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter:

	Deutschland	Belgique Luxembourg	Nederland	United Kingdom	Ireland	Italia	France
(4)	1,625	1,625	1,625	1,634	1,627	1,625	1,625
(5)	1,497	1,497	1,497	1,516	1,502	1,497	1,497
(6)	1,382	1,382	1,382	1,406	1,388	1,382	1,382

b) S'il s'agit de produits contenant du lait écrémé en poudre vendus au titre du règlement (CEE) n° 2054/76 (JO n° L 228 du 20. 8. 1976, p. 17), modifié, le montant compensatoire applicable dans les échanges avec les pays tiers et affecté du coefficient de:

As regards products containing skimmed-milk powder sold under the provisions of Regulation (EEC) No 2054/76 (OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17), as amended, the compensatory amount in trade with third countries is multiplied by the coefficient:

Handelt es sich um Erzeugnisse, die Magermilchpulver enthalten, das gemäß der geänderten Verordnung (EWG) Nr. 2054/76 (ABl. Nr. L 228 vom 20. 8. 1976, S. 17), verkauft wurde, wird der Ausgleichsbetrag im Handel mit Drittländern mit folgendem Koeffizienten multipliziert:

Qualora si tratti di prodotti che contengono latte scremato in polvere venduto in conformità al regolamento (CEE) n. 2054/76 (GU n. L 228 del 20. 8. 1976, pag. 17), modificato, all'importo compensativo applicabile negli scambi con i paesi terzi si applica il coefficiente di:

Voor zover het produkten betreft die magere-melkpoeder bevatten en worden verkocht uit hoofde van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2054/76 (PB nr. L 228 van 20. 8. 1976, blz. 17), wordt het in het handelsverkeer met derde landen van toepassing zijnde compenserende bedrag vermenigvuldigd met de coëfficiënt:

For så vidt angår produkter indeholdende skummetmælkspulver, solgt under den ændrede forordning (EØF) nr. 2054/76 (EFT nr. L 228 af 20. 8. 1976, s. 17), skal det monetære udligningsbeløb, der anvendes ved handel med tredjelande, multipliceres med følgende koefficient:

	Deutschland	Belgique Luxembourg	Nederland	United Kingdom	Ireland	Italia	France
(4)	1,413	1,413	1,413	1,420	1,415	1,413	1,413
(5)	1,329	1,329	1,329	1,342	1,332	1,329	1,329
(6)	1,253	1,253	1,253	1,269	1,257	1,253	1,253

c) Dans le cas où ces produits contiennent du lait écrémé en poudre et soit de la farine de poisson ou de l'huile de poisson et/ou de l'huile de foie de poisson ou du carbonate de fer et/ou du sulfate de fer et/ou du sulfate de cuivre, le montant compensatoire, à appliquer dans les échanges intracommunautaires et avec les pays tiers, est affecté du coefficient de:

However, where these products contain skimmed-milk powder and either fish meal or fish oil and/or liver oil or iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate, the compensatory amount to be applied in intra-Community trade and in trade with third countries is multiplied by the coefficient:

Enthalten diese Erzeugnisse neben Magermilchpulver Fischmehl oder Fischöl und/oder Lebertran oder Eisenkarbonat und/oder Eisensulfat und/oder Kupfersulfat so wird der Ausgleichsbetrag im innergemeinschaftlichen Handel und im Handel mit Drittländern mit folgendem Koeffizienten multipliziert:

Nel caso in cui detti prodotti contengano latte scremato in polvere e farina di pesce o olio di pesce e/o di fegato di pesce o carbonato di ferro e/o solfato di ferro e/o solfato di rame, l'importo compensativo, da applicare negli scambi intracomunitari e con i peasi terzi, è adattato col coefficiente di:

Wanneer deze produkten magere-melkpoeder bevatten, alsmede vismeel of visolie en/of visleverolie of ijzercarbonaat en/of ijzersulfaat en/of kopersulfaat wordt op het in het intracommunautaire handelsverkeer en het handelsverkeer met derde landen toe te passen compenserende bedrag een coëfficiënt toegepast van:

Såfremt disse produkter indeholder skummetmælkspulver og enten fiskemel eller fiskeolie og/eller fiskelevertran eller jerncarbonat og/eller jernsulfat og/eller kobbersulfat, bliver det monetære udligningsbeløb, der skal anvendes ved handel indenfor Fællesskabet og med tredjelande, multipliceret med følgende koefficient:

	Deutschland	Belgique Luxembourg	Nederland	United Kingdom	Ireland	Italia	France
(4)	0,455	0,455	0,455	0,446	0,453	0,455	0,455
(5)	0,566	0,566	0,566	0,549	0,562	0,566	0,566
(6)	0,666	0,666	0,666	0,646	0,661	0,666	0,666

Toutefois dans le cas visé ci-dessus, le montant compensatoire applicable jusqu'au 2 octobre 1977 dans les échanges intracommunautaires et avec les pays tiers, est respectivement:
— pour la sous-position 23.07 B I a) 2 celui de la sous-poisiton 23.07 B I a) 1,
— pour la sous-position 23.07 B I b) 2 celui de la sous-position 23.07 B I b) 1,
— pour la sous-position 23.07 B I c) 2 celui ce la sous-position 23.07 B I c) 1.

However, in the case referred to above, the monetary compensatory amounts applicable to intra-Community trade and to trade with third countries until 2 October 1977 shall be:
— for subheading 23.07 B I a) 2 that for subheading 23.07 B I a) 1,
— for subheading 23.07 B I b) 2 that for subheading 23.07 B I b) 1.
— for subheading 23.07 B I c) 2 that for subheading 23.07 B I c) 1.

In dem vorgenannten Fall wird jedoch bis zum 2. Oktober 1977 im innergemeinschaftlichen Handel und im Handel mit Drittländern
— für die Tarifstelle 23.07 B I a) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I a) 1,
— für die Tarifstelle 23.07 B I b) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I b) 1 und
— für die Tarifstelle 23.07 B I c) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I c) 1 angewandt.

Tuttavia nel caso di cui sopra, l'importo compensativo applicabile fino al 2 ottobre 1977 negli scambi intracomunitari e con i paesi terzi è rispettivamente:
— per la sottovoce 23.07 B I a) 2 quello della sottovoce 23.07 B I a) 1,
— per la sottovoce 23.07 B I b) 2 quello della sottovoce 23.07 B I b) 1,
— per la sottovoce 23.07 B I c) 2 quello della sottovoce 23.07 B I c) 1.

Evenwel wordt in het hieronderbedoelde geval het tot en met 2 oktober 1977 toe te passen compenserende bedrag in het handelsverkeer met derde landen respectievelijk:
— voor onderverdeling 23.07 B I a) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I a) 1,
— voor onderverdeling 23.07 B I b) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I b) 1,
— voor onderverdeling 23.07 B I c) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I c) 1.

Dog er det monetære udligningsbeløb, der er henvist til i ovennævnte tekst, og som anvendes indtil den 2. Oktober 1977 for handel indenfor Fællesskabet og for handel med tredjelande henholdsvis:
— for underposition 23.07 B I a) 2, det der gælder for underpos. 23.07 B I a) 1
— for underposition 23.07 B I b) 2, det der gælder for underpos. 23.07 B I b) 1
— for underposition 23.07 B I c) 2, det der gælder for underpos. 23.07 B I c) 1.

(7) Pour les produits relevant de la sous-position 23.07 B I c) 1 ou 2 du tarif douanier commun, d'une teneur en poids supérieure à 50 % de produits relevant de la position 07.06 ou 11.06 du tarif douanier commun, les montants compensatoires monétaires sont applicables aux produits relevant de la sous-position 07.06 A du tarif douanier commun règlement (CEE) n° 1497/76 (JO n° L 167 du 26. 6. 1976, p. 27).

(7) For products falling within subheading 23.07 B I c) 1 or 2 of the Common Customs Tariff, containing more than 50 % by weight of products falling within heading No 07.06 or 11.06 thereof the monetary compensatory amounts shall be those applicable to products falling within subheading 07.06 A thereof (Regulation (EEC) No 1497/76, OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 27).

(7) Für Waren der Tarifstelle 23.07 B I c) 1 oder 2 des Gemeinsamen Zolltarifs mit einem Gehalt an Erzeugnissen der Tarifnummer 07.06 oder 11.06 des Gemeinsamen Zolltarifs von 50 Gewichtshundertteilen oder mehr gelten die gleichen Währungsausgleichsbeträge wie für die Erzeugnisse der Tarifstelle 07.06 A des Gemeinsamen Zolltarifs (Verordnung (EWG) Nr. 1497/76, ABl. Nr. L 167 vom 26. 6. 1976, S. 27).

(7) Per i prodotti di cui alla sottovoce 23.07 B I c) 1 o 2 della tariffa doganale comune, contenenti in peso più del 50 % di prodotti della voce 07.06 o 11.06 della tariffa doganale comune, gli importi compensativi monetari sono quelli applicabili ai prodotti di cui alla sottovoce 07.06 A della tariffa (regolamento (CEE) n. 1497/76, GU n. L 167 del 26. 6. 1976, pag. 27).

(7) Voor de produkten van de onderverdelingen 23.07 B I c) 1 en 2 van het gemeenschappelijk douanetarief met een gehalte van meer dan 50 gewichtspercenten aan produkten van post 07.06 of 11.06 van het gemeenschappelijk douanetarief worden de monetaire compenserende bedragen toegepast die gelden voor de produkten van onderverdeling 07.06 A van het gemeenschappelijk douanetarief (Verordening (EEG) nr. 1497/76, PB nr. L 167 van 26. 6. 1976, blz. 27).

(7) De monetære udligningsbeløb for produkter henhørende under underpos. 23.07 B I c) 1 eller 2 i den fælles toldtarif med et indhold af produkter henhørende under pos. 07.06 eller 11.06 i den fælles toldtarif, der er højere end 50 vægtprocent, er de samme som dem, der gælder for produkter henhørende under pos. 07.06 A i den fælles toldtarif (Forordning (EØF) nr. 1497/76, EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 27).

(8) Applicable à partir du 3 octobre 1977.

(8) Applicable with effect from 3 October 1977.

(8) Ab 3. Oktober 1977 anwendbar.

(8) Applicabile a decorrere dal 3 ottobre 1977.

(8) Van toepassing met ingang van 3 oktober 1977.

(8) Anvendes fra den 3. Oktober 1977.

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2ª — DEEL 2 — DEL 2

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH SETTORE CARNI SUINE — SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
01.03 A II a)	13,515	3,625	11 406	
01.03 A II b)	15,891	4,262	13 411	
02.01 A III a) 1	20,665	5,542	17 440	
02.01 A III a) 2	32,031	8,591	27 032	
02.01 A III a) 3	25,211	6,762	21 277	
02.01 A III a) 4	33,477	8,979	28 253	
02.01 A III a) 5	17,979	4,822	15 173	
02.01 A III a) 6 aa)	33,477	8,979	28 253	
ex 02.01 A III a) 6 bb) (1)	33,477	8,979	28 253	
ex 02.01 A III a) 6 bb) (2)	25,211	6,762	21 277	
02.05 A I	8,679	2,328	7 325	
02.05 A II	10,126	2,716	8 546	
02.05 B	4,960	1,330	4 186	
02.06 B I a) 1	20,665	5,542	17 440	
02.06 B I a) 2 aa)	27,898	7,482	23 544	
02.06 B I a) 2 bb)	27,898	7,482	23 544	
02.06 B I a) 2 cc)	30,998	8,314	26 160	
02.06 B I a) 3	32,031	8,591	27 032	
02.06 B I a) 4	25,211	6,762	21 277	
02.06 B I a) 5	33,477	8,979	28 253	
02.06 B I a) 6	17,979	4,822	15 173	
ex 02.06 B I a) 7 (1)	33,477	8,979	28 253	
ex 02.06 B I a) 7 (2)	25,211	6,762	21 277	
02.06 B I b) 1	30,998	8,314	26 160	
02.06 B I b) 2 aa)	30,998	8,314	26 160	
02.06 B I b) 2 bb)	30,998	8,314	26 160	
02.06 B I b) 2 cc)	34,097	9,145	28 776	
02.06 B I b) 3 aa)	41,330	11,085	34 880	
02.06 B I b) 3 bb)	58,275	15,630	49 180	
02.06 B I b) 4 aa)	28,931	7,759	24 416	
02.06 B I b) 4 bb)	45,876	12,304	38 717	
02.06 B I b) 5 aa)	43,397	11,639	36 624	

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
02.06 B I b) 5 bb)	57,655	15,464	48 657	
02.06 B I b) 6 aa)	20,665	5,542	17 440	
02.06 B I b) 6 bb)	29,964	8,037	25 288	
02.06 B I b) 7 aa) (4)	43,397	11,639	36 624	
02.06 B I b) 7 bb) (4)	58,275	15,630	49 180	
02.06 B II a)	6,613	1,774	5 581	
02.06 B II c)	21,698	5,820	18 312	
02.06 B II d)	25,005	6,706	21 102	
02.06 B II e)	12,399	3,325	10 464	
02.06 B II f)	18,185	4,877	15 347	
02.06 B II g)	18,185	4,877	15 347	
15.01 A I (a)	6,613	1,774	5 581	
15.01 A II	6,613	1,774	5 581	
16.01 A	31,617	8,480	26 683	
16.01 B I (b) (3)	51,663	13,856	43 600	
16.01 B II (b) (3)	36,370	9,755	30 694	
16.02 A II	29,138	7,815	24 590	
16.02 B III a) 1 aa)	54,762	14,688	46 216	
16.02 B III a) 1 bb)	45,463	12,193	38 368	
16.02 B III a) 1 cc) (3)	30,998	8,314	26 160	
16.02 B III a) 2 (3)	25,831	6,928	21 800	
16.02 B III a) 3	15,292	4,101	12 906	

(1) — Jambons et morceaux de jambons, désossés;
— Épaules (jambons avant) et morceaux d'épaules, désossés;
— Longes et morceaux de longes, désossés;
— Filets.

(1) — Hams and cuts of hams, boned or boneless;
— Shoulders and cuts of shoulders, boned or boneless;
— Loins and cuts of loins, boned or boneless;
— Tenderloins.

(1) — Schinken, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Schultern, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Kotelettstränge, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Filet.

(1) — Prosciutti, anche in parti, disossati;
— Spalle, anche in parti, disossate;
— Lombate, anche in parti, disossate;
— Filetto.

(1) — Ham en delen van ham, zonder been;
— Schouders en delen van schouders, zonder been;
— Karbonadestreng en delen daarvan, zonder been;
— Filet.

(1) — Skinke og stykker deraf, udbenet;
— Bov og stykker deraf, udbenet;
— Kam (karbonade) og stykker deraf, udbenet;
— Mørbrad.

(2) Produits autres que ceux visés sous (1).

(2) Other products than those falling under (1).

(2) Andere Erzeugnisse als unter (1) genannt.

(2) Prodotti diversi da quelli di cui al punto (1).

(2) Andere produkten dan vermeld bij (1).

(2) Varer med undtagelse af de under (1) nævnte.

(3) L'octroi des montants compensatoires monétaires applicables pour ces produits est subordonné au respect des conditions pour l'octroi des restitutions visées au règlement (CEE) n° 2403/69. Au moment de l'accomplissement des formalités douanières d'exportation ou d'importation dans l'État membre qui octroie le montant compensatoire monétaire, l'exportateur ou l'importateur concerné déclare par écrit que les produits en cause répondent à ces conditions.

(3) The grant of monetary compensatory amounts in respect of these products is subject to compliance with the conditions for the grant of refunds laid down in Regulation (EEC) No 2403/69. The exporter or importer at the time of the conclusion of customs formalities concerning the export or the import in a Member State granting the monetary compensatory amount, shall declare in writing that the products in question fulfil these conditions.

(3) Voraussetzung für die Gewährung der Währungsausgleichsbeträge für diese Erzeugnisse ist die Erfüllung der in der Verordnung (EWG) Nr. 2403/69 aufgeführten Bedingungen für die Gewährung der Erstattungen.

Der Ein- oder Ausführer erklärt schriftlich zum Zeitpunkt der Erfüllung der Ausfuhr- oder Einfuhrzollförmlichkeiten in dem Mitgliedstaat, der den Währungsausgleichsbetrag gewährt, daß die fraglichen Erzeugnisse diesen Bedingungen entsprechen.

(3) La concessione degli importi compensativi monetari applicabili per questi prodotti è subordinata all'osservanza delle condizioni per la concessione delle restituzioni di cui al regolamento (CEE) n. 2403/69. Al momento dell' ottemperamento delle formalità doganali d'esportazione o d'importazione negli Stati membri che concedono l'importo compensativo monetario, l'esportatore o l'importatore interessato dichiara per iscritto che i prodotti in causa rispondono a queste condizioni.

(3) Voor de toekenning van de voor deze produkten geldende monetaire compenserende bedragen moet voldaan zijn aan de voorwaarden voor de toekenning van de in Verordening (EEG) nr. 2403/69 bedoelde restituties. De betreffende im- of exporteur legt, tijdens het vervullen van de douaneformaliteiten bij uitvoer of invoer in de Lid-Staat die het monetaire compenserende bedrag uitbetaalt, een schriftelijke verklaring over dat de betreffende produkten aan deze voorwaarden voldoen.

(3) De monetære udligningsbeløb, der anvendes for disse produkter, ydes kun, såfremt de i forordning (EØF) nr. 2403/69 omhandlede betingelser for ydelse af restitution overholdes. Ved afslutningen af toldformaliteterne i forbindelse med udførsel eller indførsel i den medlemsstat, der yder det monetære udligningsbeløb, skal eksportøren/importøren afgive en skriftlig erklæring om, at de pågældende varer opfylder disse betingelser.

(4) Les montants compensatoires monétaires ne sont pas appliqués aux produits présentés sous forme de farines ou de poudres.

(4) Monetary compensatory amounts shall not apply to products presented in the form of meal or powder.

(4) Die Währungsausgleichsbeträge werden nicht für Erzeugnisse in Form von Mehl oder Puder angewendet.

(4) Gli importi compensativi monetari non sono applicati ai prodotti presentati sotto forma di farina o polvere.

(4) De monetaire compenserende bedragen worden niet toegepast voor produkten in de vorm van meel of poeder.

(4) Monetære udligningsbeløb anvendes ikke for produkter, der frembydes i form af mel eller pulver.

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.

(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.

(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.

(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.

(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.

(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

PARTIE 3 — PART 3 — TEIL 3 — PARTE 3ª — DEEL 3 — DEL 3

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE — SECTOR RUNDVLEES OKSEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit/t	France FF/t
1	5	6	7	8
	— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —			
01.02 A II (1) (7)	20,344	5,456	17 841	
	— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —			
02.01 A II a) 1	38,653	10,367	33 898	
02.01 A II a) 2	30,922	8,293	27 119	
02.01 A II a) 3	46,383	12,440	40 678	
02.01 A II a) 4 aa)	38,653	10,367	33 898	
02.01 A II a) 4 bb)	44,145	11,840	38 715	
02.01 A II b) 1 (2)	34,381	9,221	30 152	
02.01 A II b) 2 (2)	27,504	7,377	24 121	
02.01 A II b) 3 (2)	42,976	11,526	37 689	
02.01 A II b) 4 aa) (2)	34,381	9,221	30 152	
02.01 A II b) 4 bb) 11 (2)	42,976	11,526	37 689	
02.01 A II b) 4 bb) 22 (2) (3)	42,976	11,526	37 689	
02.01 A II b) 4 bb) 33 (2)	42,976	11,526	37 689	
02.06 C I a) 1	38,653	10,367	33 898	
02.06 C I a) 2	44,145	11,840	38 715	
ex 16.02 B III b) 1 aa) (4)	44,145	11,840	38 715	
ex 16.02 B III b) 1 aa) (5)	26,447	7,093	23 194	
ex 16.02 B III b) 1 aa) (6)	17,699	4,747	15 522	

(1) Le montant compensatoire n'est pas appliqué dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:
a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, de la race grise, brune, jaune tacheté du Simmental et du Pinzgau;
b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz et de la race de Fribourg.

(1) The compensatory amount shall not be applied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:
(a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds,
(b) for bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed.

(1) Der Ausgleichsbetrag wird nicht angewandt im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents:
a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.

(1) L'importo di compensazione non è applicato nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,
b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.

(1) Het compenserende bedrag wordt niet toegepast in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent:
a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras,
b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwyzer ras en het Freiburger ras.

(1) Udligningsbeløbet anvendes ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber:
a) for kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulplettet Simmental og Pinzgau-racer,
b) for tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalrace, Schwyzracen, Friborgracen.

(2) Le montant compensatoire n'est pas appliqué dans la limite d'une quantité de 38 500 tonnes, exprimée en viande désossée, du contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour la viande bovine congelée.

(2) The compensatory amount shall not be applied in respect of quantities coming within an annual tariff quota of 38 500 tonnes expressed in boned meat, to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal.

(2) Der Ausgleichsbetrag wird nicht angewandt im Rahmen einer Menge von 38 500 Tonnen, ausgedrückt in Fleisch ohne Knochen, des von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von gefrorenem Rindfleisch.

(2) L'importo compensativo non è applicato nei limiti di un quantitativo di 38 500 tonnellate, espresso in carne disossata, del contingente tariffario annuale concesso dalle competenti autorità delle Comunità europee per le carni bovine congelate.

(2) Het compenserende bedrag wordt niet toegepast voor een hoeveelheid van 38 500 ton, uitgedrukt in vlees zonder been, van het door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijkse tariefcontingent voor bevroren rundvlees.

(2) Udligningsbeløbet anvendes ikke op til en maksimumsgrænse på 38 500 tons udtrykt i udbenet kød af det årlige toldkontingent, som De europæiske Fællesskabers kompetente myndigheder skal yde for frosset oksekød.

(3) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(3) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(3) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(3) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(3) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

(3) Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

(4) Produits contenant en poids 80 % ou plus de viandes, à l'exception des abats et de la graisse.

(4) Products containing 80 % or more by weight of meat excluding offals and fat.

(4) Erzeugnisse, die 80 oder mehr Gewichtshundertteile Rindfleisch enthalten, ausgenommen Schlachtabfall und Fett.

(4) Prodotti contenenti in peso l'80 % o più di carni, escluse le frattaglie ed il grasso.

(4) Produkten die in gewicht 80 % of meer rundvlees bevatten, uitgezonderd slachtafvallen en vet.

(4) Varer med indhold af kød på 80 vægtprocent eller derover (ikke slagteaffald og fedt).

(5) Produits contenant en poids 60 % ou plus et moins de 80 % de viandes, à l'exception des abats et de la graisse.

(5) Products containing 60 % or more, but less than 80 % by weight, of meat excluding offals and fat.

(5) Erzeugnisse, die 60 oder mehr, jedoch weniger als 80 Gewichtshundertteile Rindfleisch enthalten, ausgenommen Schlachtabfall und Fett.

(5) Prodotti contenenti in peso il 60 % o più e meno dell'80 % di carni, escluse le frattaglie ed il grasso.

(5) Produkten die in gewicht meer dan 60 % doch minder dan 80 % rundvlees bevatten, uitgezonderd slachtafvallen en vet.

(5) Varer med indhold af kød på 60 vægtprocent eller derover, dog under 80 vægtprocent (ikke slagteaffald og fedt).

(6) Produits contenant en poids 40 % ou plus et moins de 60 % de viandes, à l'exception des abats et de la graisse.

(6) Products containing 40 % or more, but less than 60 % by weight, of meat excluding offals and fat.

(6) Erzeugnisse, die 40 oder mehr, jedoch weniger als 60 Gewichtshundertteile Rindfleisch enthalten, ausgenommen Schlachtabfall und Fett.

(6) Prodotti contenenti in peso il 40 % o più e meno del 60 % di carni, escluse le frattaglie ed il grasso.

(6) Produkten die in gewicht meer dan 40 % doch minder dan 60 % rundvlees bevatten, uitgezonderd slachtafvallen en vet.

(6) Varer med indhold af kød på 40 vægtprocent eller derover, dog under 60 vægtprocent (ikke slagteaffald og fedt).

(7) En vertu du règlement (CEE) n° 1260/77 de la Commission, du 13 juin 1977, les montants compensatoires monétaires sont suspendus pour ces produits dans les échanges entre l'Irlande et l'Irlande du Nord.

(7) In accordance with Commission Regulation (EEC) No 1260/77 of 13 June 1977 the monetary compensatory amounts shall be suspended for these products in trade between Ireland and Northern Ireland.

(7) Auf Grund der Verordnung (EWG) Nr. 1260/77 der Kommission vom 13. Juni 1977 werden die Währungsausgleichsbeträge für diese Erzeugnisse im Handel zwischen Irland und Nordirland ausgesetzt.

(7) Ai sensi del regolamento (CEE) n. 1260/77 della Commissione, del 13 giugno 1977, gli importi compensativi monetari sono sospesi per detti prodotti negli scambi tra l'Irlanda e l'Irlanda del Nord.

(7) Krachtens Verordening (EEG) nr. 1260/77 van de Commissie van 13 juni 1977 worden de monetaire compenserende bedragen geschorst in het handelsverkeer tussen Ierland en Noord-Ierland.

(7) I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1260/77 af 13. juni 1977 suspenderes de monetære udligningsbeløb for disse produkter i samhandelen mellem Irland og Nordirland.

PARTIE 4 — PART 4 — TEIL 4 — PARTE 4ª — DEEL 4 — DEL 4

SECTEUR DES ŒUFS ET DE LA VIANDE DE VOLAILLE — EGGS AND POULTRY
SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH — SETTORE UOVA E POLLAME
SECTOR EIEREN EN PLUIMVEE — FJERKRÆKØD OG ÆG

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl.	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit	France FF
1	2	3	4	5	6	7	8
			— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —				
01.05 A	1,19	3,2	0,22	0,924	0,257	832	3,59
				— 100 kg —			
01.05 B I	4,65	12,5	0,86	3,629	1,003	3 252	14,06
01.05 B II	7,81	21,1	1,45	6,072	1,686	5 464	23,62
01.05 B III	6,62	17,9	1,23	5,153	1,431	4 637	20,04
01.05 B IV	4,96	13,4	0,92	3,859	1,072	3 472	15,01
01.05 B V	8,08	21,8	1,51	6,285	1,745	5 656	24,44
02.02 A I a)	5,84	15,7	1,09	4,559	1,260	4 086	17,66
02.02 A I b)	6,64	17,9	1,23	5,185	1,433	4 646	20,08
02.02 A I c)	7,23	19,5	1,35	5,649	1,561	5 062	21,88
02.02 A II a)	9,18	24,8	1,71	7,142	1,983	6 427	27,78
02.02 A II b)	11,15	30,1	2,07	8,674	2,409	7 806	33,74
02.02 A II c)	12,38	33,4	2,30	9,636	2,676	8 671	37,48
02.02 A III a)	9,46	25,5	1,76	7,361	2,044	6 624	28,63
02.02 A III b)	10,34	27,9	1,92	8,047	2,235	7 241	31,30
02.02 A IV	7,08	19,1	1,32	5,513	1,531	4 961	21,44
02.02 A V	11,54	31,1	2,15	8,978	2,494	8 079	34,92
02.02 B I	18,70	50,4	3,48	14,559	4,040	13 093	56,59
02.02 B II a) 1	7,95	21,5	1,49	6,214	1,717	5 569	24,07
02.02 B II a) 2	13,62	36,7	2,53	10,600	2,944	9 539	41,23
02.02 B II a) 3	11,37	30,7	2,11	8,852	2,458	7 966	34,43
02.02 B II a) 4	7,79	21,0	1,45	6,064	1,684	5 457	23,58
02.02 B II a) 5	12,69	34,2	2,37	9,876	2,743	8 887	38,41
02.02 B II b)	6,08	16,4	1,13	4,732	1,313	4 255	18,39
02.02 B II c)	4,21	11,3	0,78	3,276	0,909	2 946	12,73
02.02 B II d) 1	15,51	41,9	2,88	12,071	3,352	10 862	46,95
02.02 B II d) 2	11,68	31,5	2,18	9,096	2,526	8 185	35,38

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl.	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit	France FF
1	2	3	4	5	6	7	8
				— 100 kg —			
02.02 B II d) 3	10,96	29,5	2,03	8,555	2,364	7 667	33,13
02.02 B II e) 1	14,99	40,5	2,78	11,668	3,241	10 500	45,38
02.02 B II e) 2 aa)	6,37	17,2	1,19	4,961	1,378	4 465	19,30
02.02 B II e) 2 bb)	10,97	29,6	2,05	8,544	2,373	7 689	33,23
02.02 B II e) 3	10,29	27,7	1,91	8,036	2,221	7 202	31,13
02.02 B II f)	18,70	50,4	3,48	14,559	4,040	13 093	56,59
02.02 C	4,21	11,3	0,78	3,276	0,909	2 946	12,73
02.05 C	9,35	25,2	1,74	7,279	2,020	6 547	28,29
				— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —			
04.05 A I a)	0,74	2,0	0,14	0,578	0,160	520	2,25
				— 100 kg —			
04.05 A I b)	7,77	21,0	1,45	6,043	1,678	5 438	23,50
04.05 B I a) 1	35,12	94,9	6,55	27,314	7,586	24 580	106,23
04.05 B I a) 2	9,01	24,4	1,68	7,010	1,947	6 308	27,26
04.05 B I b) 1	15,85	42,8	2,96	12,328	3,424	11 093	47,95
04.05 B I b) 2	16,94	45,8	3,16	13,174	3,659	11 855	51,24
04.05 B I b) 3	36,36	98,3	6,79	28,281	7,854	25 450	109,99
35.02 A II a) 1	31,55	85,3	5,89	24,535	6,814	22 078	95,42
35.02 A II a) 2	4,27	11,6	0,80	3,324	0,923	2 991	12,93

PARTE 5ª

SETTORE LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI

Importi compensativi monetari

Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione					
		Deutschland DM/100 kg		Belgique et Luxembourg FB/Flux/100 kg		Nederland Fl./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	3		4		5	
04.01 A	— siero di latte	0,14	—	0,4	—	0,03	—
	— altri:						
	— in imballaggi immediati di contenuto netto inferiore o uguale a 2 litri	2,11	0,70	5,7	1,9	0,39	0,13
	— non nominati	2,04	0,68	5,5	1,8	0,38	0,13
04.01 B I		1,88	0,70	5,1	1,9	0,35	0,13
04.01 B II		1,47	0,70	4,0	1,9	0,27	0,13
04.01 B III		1,18	0,70	3,2	1,9	0,22	0,13
04.02 A I	aventi tenore, in peso, di acqua:						
	— inferiore o uguale a 33 %	4,61	—	12,4	—	0,86	—
	— superiore a 33 % ed inferiore o uguale a 65 %	3,07	—	8,3	—	0,57	—
	— superiore a 65 %	1,54	—	4,1	—	0,29	—
04.02 A II a) 1		24,08	—	65,0	—	4,48	—
04.02 A II a) 2		17,82	0,70	48,1	1,9	3,32	0,13
04.02 A II a) 3		17,82	0,70	48,1	1,9	3,32	0,13
04.02 A II a) 4		14,45	0,70	39,0	1,9	2,69	0,13
04.02 A II b) 1 (1)		24,08 (2)	—	65,0 (2)	—	4,48 (2)	—
04.02 A II b) 2		17,82 (2)	0,70 (2)	48,1 (2)	1,9 (2)	3,32 (2)	0,13 (2)
04.02 A II b) 3		17,82	0,70	48,1	1,9	3,32	0,13
04.02 A II b) 4		14,45	0,70	39,0	1,9	2,69	0,13
04.02 A III a)		10,32	—	27,9	—	1,92	—
04.02 A III b)	aventi tenore di sostanza secca lattica non grassa:						
	— inferiore o uguale a 35 %	4,82	0,70	13,0	1,9	0,90	0,13
	— superiore a 35 %	8,76	0,70	23,6	1,9	1,63	0,13
04.02 B I a)		32,04 (3)	—	86,5 (3)	—	5,96 (3)	—

Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione							
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit/100 kg		France FF/100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8		9	
04.01 A	— siero di latte	0,122	—	0,030	—	95	—	0,41	—
	— altri:								
	— in imballaggi immediati di contenuto netto inferiore o uguale a 2 litri	1,891 (4)	0,555 (4)	0,469	0,152	1 476	487	6,38	2,10
	— non nominati	1,833	0,544	0,455	0,149	1 431	478	6,18	2,07
04.01 B I		1,689	0,555	0,419	0,152	1 318	487	5,70	2,10
04.01 B II		1,316	0,555	0,326	0,152	1 027	487	4,44	2,10
04.01 B III		1,060	0,555	0,263	0,152	828	487	3,58	2,10
04.02 A I	aventi tenore, in peso, di acqua:								
	— inferiore o uguale a 33 %	4,132	—	1,025	—	3 226	—	13,94	—
	— superiore a 33 % ed inferiore o uguale a 65 %	2,755	—	0,683	—	2 151	—	9,30	—
	— superiore a 65 %	1,377	—	0,342	—	1 075	—	4,65	—
04.02 A II a) 1		21,598	—	5,359	—	16 863	—	72,88	—
04.02 A II a) 2		15,983	0,555	3,966	0,152	12 478	487	53,93	2,10
04.02 A II a) 3		15,983	0,555	3,966	0,152	12 478	487	53,93	2,10
04.02 A II a) 4		12,959	0,555	3,215	0,152	10 118	487	43,73	2,10
04.02 A II b) 1 (1)		21,598 (2)	—	5,359 (2)	—	16 863 (2)	—	72,88 (2)	—
04.02 A II b) 2		15,983 (2)	0,555 (2)	3,966 (2)	0,152 (2)	12 478 (2)	487 (2)	53,93 (2)	2,10 (3)
04.02 A II b) 3		15,983	0,555	3,966	0,152	12 478	487	53,93	2,10
04.02 A II b) 4		12,959	0,555	3,215	0,152	10 118	487	43,73	2,10
04.02 A III a)		8,714	—	2,276	—	7 229	—	31,24	—
04.02 A III b)	aventi tenore di sostanza secca lattica non grassa:								
	— inferiore o uguale a 35 %	4,320	0,555	1,072	0,152	3 373	487	14,58	2,10
	— superiore a 35 %	7,854	0,555	1,949	0,152	6 132	487	26,50	2,10
04.02 B I a)		27,528 (3)	—	7,083 (3)	—	22 433 (3)	—	96,96 (3)	—

Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione					
		Deutschland DM/100 kg		Belgique et Luxembourg FB/Flux/100 kg		Nederland Fl./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	3		4		5	
04.02 B I b) 1 aa)		24,08 (3)	—	65,0 (3)	—	4,48 (3)	—
04.02 B I b) 1 bb)		17,82 (3)	0,70	48,1 (3)	1,9	3,32 (3)	0,13
04.02 B I b) 1 cc)		14,45 (3)	0,70	39,0 (3)	1,9	2,69 (3)	0,13
04.02 B I b) 2 aa)		24,08 (3)	—	65,0 (3)	—	4,48 (3)	—
04.02 B I b) 2 bb)		17,82 (3)	0,70	48,1 (3)	1,9	3,32 (3)	0,13
04.02 B I b) 2 cc)		14,45 (3)	0,70	39,0 (3)	1,9	2,69 (3)	0,13
04.02 B II a)		12,65 (5)	—	34,2 (5)	—	2,36 (5)	—
04.02 B II b)		6,13 (3)	0,70	16,5 (3)	1,9	1,14 (3)	0,13
04.03 A	avente tenore, in peso, di materie grasse:						
	— inferiore a 80 % (6)	—	0,70	—	1,9	—	0,13
	— uguale o superiore a 80 % ed inferiore a 82 % (6)	57,67	—	155,7	—	10,73	—
	— uguale o superiore a 82 % (6)	59,11	—	159,6	—	11,00	—
04.03 B (6)		—	0,70	—	1,9	—	0,13
04.04 A II		54,30	—	146,6	—	10,11	—
04.04 C		44,58	—	120,3	—	8,30	—
04.04 D II		36,06	—	97,3	—	6,71	—
ex 04.04 E I a)	ad esclusione dei formaggi Grana Padano e Parmigiano Reggiano	61,37	—	165,6	—	11,42	—
04.04 E I b) 1 bb)		50,39	—	136,0	—	9,38	—

Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione							
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit/100 kg		France FF/100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8		9	
04.02 B I b) 1 aa)		21,598 (3)	—	5,359 (3)	—	16 863 (3)	—	72,88 (3)	—
04.02 B I b) 1 bb)		15,983 (3)	0,555	3,966 (3)	0,152	12 478 (3)	487	53,93 (3)	2,10
04.02 B I b) 1 cc)		12,959 (3)	0,555	3,215 (3)	0,152	10 118 (3)	487	43,73 (3)	2,10
04.02 B I b) 2 aa)		21,598 (3)	—	5,359 (3)	—	16 863 (3)	—	72,88 (3)	—
04.02 B I b) 2 bb)		15,983 (3)	0,555	3,966 (3)	0,152	12 478 (3)	487	53,93 (3)	2,10
04.02 B I b) 2 cc)		12,959 (3)	0,555	3,215 (3)	0,152	10 118 (3)	487	43,73 (3)	2,10
04.02 B II a)		10,702 (5)	—	2,791 (5)	—	8 860 (5)	—	38,29 (5)	—
04.02 B II b)		5,498 (3)	0,555	1,364 (3)	0,152	4 292 (3)	487	18,55 (3)	2,10
04.03 A	avente tenore, in peso, di materie grasse:								
	— inferiore a 80 % (6)	—	0,555	—	0,152	—	487	—	2,10
	— uguale o superiore a 80 % ed inferiore a 82 % (6)	46,011 (7)	—	12,612	—	40 381	—	174,53	—
	— uguale o superiore a 82 % (6)	47,161 (7)	—	12,927	—	41 391	—	178,89	—
04.03 B (6)		—	0,555	—	0,152	—	487	—	2,10
04.04 A II		46,076	—	11,982	—	38 022	—	164,33	—
04.04 C		37,629	—	9,829	—	31 217	—	134,92	—
04.04 D II		30,462	—	7,952	—	25 251	—	109,13	—
ex 04.04 E I a)	ad esclusione dei formaggi Grana Padano e Parmigiano Reggiano	52,538	—	13,559	—	42 971	—	185,72	—
04.04 E I b) 1 bb)		42,569 (8)	—	11,112	—	35 287	—	152,51	—

Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione					
		Deutschland DM/100 kg		Belgique et Luxembourg FB/Flux/100 kg		Nederland Fl./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	3		4		5	
04.04 E I b) 2 04.04 E I b) 3 04.04 E I b) 4		46,27	—	124,9	—	8,61	—
04.04 E I b) 5	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit nonché i formaggi aventi tenore di acqua, in peso, della materia non grassa inferiore o uguale a 62 %	46,27	—	124,9	—	8,61	—
	— Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint Paulin, Taleggio, Butterkäse nonché i formaggi aventi tenore di acqua, in peso, della materia non grassa superiore a 62 % ed aventi un tenore di materie grasse, in peso, della sostanza secca:						
	— inferiore a 10 %	24,08	—	65,0	—	4,48	—
	— uguale o superiore a 10 %	36,09	—	97,4	—	6,72	—
04.04 E I c)	aventi un tenore di materie grasse, in peso, della sostanza secca:						
	— inferiore a 10 %	10,95	—	29,5	—	2,04	—
	— uguale o superiore a 10 %	18,23	—	49,2	—	3,39	—
04.04 E II a)		61,37	—	165,6	—	11,42	—
04.04 E II b)		38,76	—	104,6	—	7,21	—
17.02 A		8,96	—	24,2	—	1,67	—
17.05 A		8,96	—	24,2	—	1,67	—
23.07 B I a) 3		8,46 (9)	—	22,8 (9)	—	1,57 (9)	—
23.07 B I a) 4		11,28 (9)	—	30,4 (9)	—	2,10 (9)	—
23.07 B I b) 3		11,76 (9)	—	31,8 (9)	—	2,19 (9)	—
23.07 B I c) 3		9,97 (9)	—	26,9 (9)	—	1,86 (9)	—
23.07 B II		11,98 (9)	—	32,4 (9)	—	2,23 (9)	—

Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione							
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit/100 kg		France FF/100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8		9	
04.04 E I b) 2 04.04 E I b) 3 04.04 E I b) 4		39,298	—	10,210	—	32 397	—	140,02	—
04.04 E I b) 5	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit nonché i formaggi aventi tenore di acqua, in peso, della materia non grassa inferiore o uguale a 62 %	39,298	—	10,210	—	32 397	—	140,02	—
	— Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio, Butterkäse nonché i formaggi aventi tenore di acqua, in peso, della materia non grassa superiore a 62 % ed aventi un tenore di materie grasse, in peso, della sostanza secca:								
	— inferiore a 10 %	21,598	—	5,359	—	16 863	—	72,88	—
	— uguale o superiore a 10 %	30,706	—	7,968	—	25 274	—	109,24	—
04.04 E I c)	aventi un tenore di materie grasse, in peso, della sostanza secca:								
	— inferiore a 10 %	9,817	—	2,436	—	7 665	—	33,13	—
	— uguale o superiore a 10 %	15,540	—	4,025	—	12 764	—	55,16	—
04.04 E II a)		52,538	—	13,559	—	42 971	—	185,72	—
04.04 E II b)		32,011	—	8,519	—	27 143	—	117,31	—
17.02 A		8,034	—	1,993	—	6 273	—	27,11	—
17.05 A		8,034	—	1,993	—	6 273	—	27,11	—
23.07 B I a) 3		7,588 (9)	—	1,883 (9)	—	5 924 (9)	—	25,60 (9)	—
23.07 B I a) 4		10,117 (9)	—	2,510 (9)	—	7 899 (9)	—	34,14 (9)	—
23.07 B I b) 3		10,496 (9)	—	2,614 (9)	—	8 236 (9)	—	35,60 (9)	—
23.07 B I c) 3		8,774 (9)	—	2,209 (9)	—	6 981 (9)	—	30,17 (9)	—
23.07 B II		10,749 (9)	—	2,667 (9)	—	8 392 (9)	—	36,27 (9)	—

(a) Importo di base per 100 kg peso netto (salvo diversa indicazione).
(b) Importo supplementare per ogni % di materie grasse per 100 kg peso netto.

Note

(1) Per il latte scremato in polvere venduto a norma del regolamento (CEE) n. 2054/76 (GU n. L 228 del 20. 8. 1976), tale importo è moltiplicato per il coefficiente 0,86.

Per il latte scremato in polvere spedito verso l'Italia da un altro Stato membro in conformità del regolamento (CEE) n. 1624/76 (GU n. L 180 del 6. 7. 1976), tale importo è moltiplicato per il coefficiente 0,59.

Per il latte scremato in polvere venduto a norma del regolamento (CEE) n. 368/77 (GU n. L 52 del 24. 2. 1977), nonché del regolamento (CEE) n. 443/77 (GU n. L 58 del 3. 3. 1977), tale importo è moltiplicato per il coefficiente 0,22.

(2) Negli scambi intracomunitari, se il prodotto è denaturato, conformemente all'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 990/72, l'importo di base e l'eventuale importo supplementare sono sostituiti dall'importo unico di:

—	14,10	DM	per 100 kg per la Repubblica federale di Germania,
—	38,10	FB/Flux	per 100 kg per il Belgio e il Lussemburgo,
—	2,62	Fl.	per 100 kg per i Paesi Bassi,
—	12,646	£	per 100 kg per il Regno Unito,
—	3,138	£	per 100 kg per l'Irlanda,
—	9 873	Lit	per 100 kg per l'Italia,
—	42,67	FF	per 100 kg per la Francia.

(3) L'importo di base per 100 chilogrammi di prodotti di questa sottovoce è uguale alla somma degli elementi seguenti:

a) l'importo per 100 chilogrammi indicato moltiplicato per 1/100 del peso di latte e di crema di latte contenuto in 100 chilogrammi di prodotto;

b) un importo addizionale per ogni percento costituente il tenore in saccarosio di 100 chilogrammi del prodotto netto pari a 1/100 dell'importo indicato nella parte 7ª dell'allegato I del presente regolamento alla sottovoce 17.01 A (non denaturato) della tariffa doganale comune.

(4) Qualora si tratti di prodotti compresi nella sottovoce 04.01 A II a), l'importo di base nonché l'importo supplementare sono sostituiti dal solo importo di 3,976.

(5) L'importo di base per 100 chilogrammi di prodotto per questa sottovoce è uguale alla somma degli elementi seguenti:

a) l'importo per 100 chilogrammi indicato;

b) un importo addizionale per ogni percento costituente il tenore in saccarosio di 100 chilogrammi del prodotto netto pari a 1/100 dell'importo indicato nella parte 7ª dell'allegato I del presente regolamento alla sottovoce 17.01 A (non denaturato) della tariffa doganale comune.

(6) Nondimeno, per il burro oggetto delle misure contemplate:

— dal regolamento (CEE) n. 1282/72 (GU n. L 142 del 22. 6. 1972), si applica a tale importo il coefficiente 0,42; tuttavia, per il Regno Unito, detto coefficiente è pari a 0,47;

— dal regolamento (CEE) n. 1717/72 (GU n. L 181 del 9. 8. 1972), si applica a tale importo il coefficiente 0,40; tuttavia, per il Regno Unito, detto coefficiente è pari a 0,45;

— dal regolamento (CEE) n. 349/73 (GU n. L 40 del 13. 2. 1973), si applica a tale importo il coefficiente 0,47;

— dal regolamento (CEE) n. 232/75 (GU n. L 24 del 31. 1. 1975), si applica a tale importo il coefficiente 0,34; tuttavia, per il Regno Unito, il coefficiente è di 0,38.

(7) Per le importazioni provenienti dalla Nuova Zelanda effettuate ai sensi del protocollo n. 18, l'importo compensativo è 24,599 e il prelievo speciale non è moltiplicato per il coefficiente.

(8) Per le importazioni provenienti dalla Nuova Zelanda effettuate ai sensi del protocollo n. 18, l'importo compensativo è 21,238 e il prelievo speciale non è moltiplicato per il coefficiente.

(9) Negli scambi con i paesi terzi, si applica a tale importo il coefficiente 1,71.

Il coefficiente è tuttavia di 1,47 se trattasi di prodotti contenenti latte scremato in polvere venduto a norma del regolamento (CEE) n. 2054/76.

Negli scambi intracomunitari, se il prodotto non risulta fabbricato conformemente al disposto del regolamento (CEE) n. 990/72, si applica a tale importo il coefficiente 1,71. Tuttavia, tale coefficiente non si applica ai prodotti spediti verso l'Italia, provenienti da un altro Stato membro conformemente al regolamento (CEE) n. 1624/76 (GU n. L 180 del 6. 7. 1976).

Nel caso in cui detti prodotti contengano latte scremato in polvere e farina di pesce o olio di pesce e/o olio di fegato di pesce o carbonato di ferro e/o solfato di ferro e/o solfato di rame:

— nel caso in cui il latte scremato in polvere contenuto è stato venduto a norma del regolamento (CEE) n. 368/77 (GU n. L 52 del 24. 2. 1977) nonché del regolamento (CEE) n. 443/77 (GU n. L 58 del 3. 3. 1977), l'importo indicato è moltiplicato per il coefficiente 0,38;

— nel caso in cui il latte scremato in polvere contenuto è stato venduto a norma del regolamento (CEE) n. 753/76 (GU n. L 88 del 1º. 4. 1976) si applicano i seguenti importi compensativi monetari negli scambi intracomunitari e per le esportazioni verso taluni paesi terzi:

Numero della tariffa doganale comune	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl. 100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
23.07 B I a) 3	—	—	—	—	—	—	—
23.07 B I a) 4	—	—	—	—	—	—	—
23.07 B I b) 3	0,48	1,3	0,09	0,379	0,104	338	1,46
23.07 B I c) 3	1,51	4,1	0,28	1,186	0,326	1 058	4,57
23.07 B II	—	—	—	—	—	—	—

Per il calcolo del tenore in materie grasse, il peso delle materie grasse non lattiche non deve essere preso in considerazione.

PARTE 6ª

SETTORE VINO

Importi compensativi monetari

Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione			Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione			
		Germania DM	Belgio/ Lussemburgo FB/Flux	Paesi Bassi Fl	Regno Unito £	Irlanda £	Italia Lit	Francia FF
							— grado/hl —	
ex 22.05 B	Vini presentati in recipienti di più di 3 litri						439	
ex 22.05 C I e C II	Vino da pasto avente una gradazione alcolometrica effettiva non inferiore a 8,5° e una gradazione alcolometrica totale non superiore a 15° compresi i vini rossi, rosati e bianchi importati						439	
							— hl —	
ex 22.05 C I	Vino da pasto del tipo R III ai sensi del regolamento (CEE) n. 945/70, compresi i vini rossi presentati nel documento V I 1 all'importazione sotto il nome di vitigno Portugieser						7 011	
ex 22.05 C I	Vino da pasto dei tipi A II e A III ai sensi del regolamento (CEE) n. 945/70, compresi i vini bianchi presentati nel documento V I 1 all'importazione sotto il nome di vitigno Riesling o Sylvaner						10 004	

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7ª — DEEL 7 — DEL 7

SECTEUR DU SUCRE ET DE L'ISOGLUCOSE — SUGAR AND ISOGLUCOSE
SEKTOR ZUCKER UND ISOGLUKOSE — SETTORE ZUCCHERO E ISOGLUCOSIO
SECTOR SUIKER EN ISOGLUCOSE — SUKKER OG ISOGLUCOSE

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation (1) Amounts to be granted on imports and charged on exports (1) Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden (1) Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione (1) Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen (1) Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel (1)			
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit	France FF
1	5	6	7	8
A. SUCRE — SUGAR — ZUCKER — ZUCCHERO — SUIKER — SUKKER				
	— 100 kg —			
17.01 A (2)	5,224	1,401	4 409	
17.01 A (3)	7,348	1,971	6 201	
17.01 B (4)	6,133	1,645	5 176	
	par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause (5) by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product (5) je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses (5) per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti del prodotto in questione (5) per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt (5) ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt (5			
17.02 ex D II (6)	0,0735	0,0197	62,01	
17.02 E	0,0735	0,0197	62,01	
17.02 ex F (7)	0,0735	0,0197	62,01	
17.05 ex C II (8)	0,0735	0,0197	62,01	
B. ISOGLUCOSE — ISOGLUCOSE — ISOGLUKOSE — ISOGLUCOSIO — ISOGLUCOSE ISOGLUCOSE				
	pour 100 kg de matière sèche for 100 kg of dry matter je 100 kg Trockenstoff per 100 kg di materia secca per 100 kg droge stof for 100 kg tørstof			
17.02 D I	7,348	1,971	6 201	
17.05 C I	7,348	1,971	6 201	

(1) Aucun montant compensatoire monétaire n'est appliqué au sucre exporté vers les pays tiers en vertu de l'article 26 du règlement (CEE) nº 3330/74. Toutefois, il est perçu lorsque les formalités douanières d'exportation sont accomplies dans un État membre autre que celui dans lequel le certificat d'exportation a été délivré.

(1) No monetary compensatory amount shall be applied to sugar exported to non-member countries pursuant to Article 26 of Regulation (EEC) No 3330/74. It shall be levied, however, where the customs export formalities are completed in a Member State other than that in which the export licence was issued.

(1) Kein Ausgleichsbetrag wird angewandt auf Zucker, der gemäß Artikel 26 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 nach Drittländern ausgeführt wird. Der Währungsausgleichsbetrag wird jedoch erhoben, wenn die Ausfuhrzollförmlichkeiten in einem anderen Mitgliedstaat als demjenigen abgewickelt werden, in dem die Ausfuhrlizenz erteilt wurde.

(1) Allo zucchero esportato verso i paesi terzi in virtù dell'articolo 26 del regolamento (CEE) n. 3330/74 non si applica alcun importo compensativo monetario. Quest'ultimo viene tuttavia riscosso se le formalità doganali d'esportazione sono espletate in uno Stato membro diverso da quello in cui è stato rilasciato il titolo d'esportazione.

(1) Er wordt geen monetair compenserend bedrag toegepast op suiker die overeenkomstig artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 3330/74 wordt uitgevoerd naar derde landen. Dit bedrag wordt echter wel geheven wanneer de douaneformaliteiten bij uitvoer in een andere Lid-Staat worden vervuld dan die waarin het uitvoercertificaat is afgegeven.

(1) Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker, der udføres til tredjelande i henhold til artikel 26 i forordning (EØF) nr. 3330/74. Det opkræves imidlertid, når toldbehandlingen ved udførsel er blevet foretaget i en anden medlemsstat end den, hvor eksportlicensen er blevet udstedt.

(2) Dénaturé.
Denatured.
Denaturiert.
Denaturati.
Gedenatureerd.
Denatureret.

(3) Non dénaturé.
Undenatured.
Nicht denaturiert.
Non denaturati.
Niet gedenatureerd.
Ikke denatureret.

(4) Lorsque le rendement du sucre brut s'écarte de celui de la définition de la qualité type visée au règlement (CEE) nº 431/68 (JO nº L 89 du 10. 4. 1968, p. 3), le montant compensatoire monétaire est adapté conformément aux dispositions de l'article 2 du règlement (CEE) nº 837/68 (JO nº L 151 du 30. 6. 1968, p. 42).

(4) Where the yield of the raw sugar differs from that of the standard quality defined by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3) the monetary compensatory amount shall be adjusted in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

(4) Weicht das Rendement des Rohzuckers von der in der Verordnung (EWG) Nr. 431/68 (ABl. Nr. L 89 vom 10. 4. 1968, S. 3) definierten Standardqualität ab, so wird der Währungsausgleichsbetrag entsprechend den Bestimmungen des Artikels 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 (ABl. Nr. L 151 vom 30. 6. 1968, S. 42) angepaßt.

(4) Allorquando la resa dello zucchero greggio si discosta da quella della definizione della qualità tipo di cui al regolamento (CEE) n. 431/68 (GU n. L 89 del 10. 4. 1968, pag. 3), l'importo compensativo monetario è adattato in conformità delle disposizioni dell' articolo 2 del regolamento (CEE) n. 837/68 (GU n. L 151 del 30. 6. 1968, pag. 42).

(4) Wanneer het rendement van de ruwe suiker verschilt van die in de definitie van de standaardkwaliteit zoals bedoeld in Verordening (EEG) nr. 431/68 (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3), wordt het monetair compenserend bedrag overeenkomstig de bepalingen van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68 (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 42) aangepast.

(4) Hvis udbyttet af råsukker er forskellig fra udbyttet af den standardkvalitet, som er defineret i forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3), tilpasses det monetære udligningsbeløb i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EØF) nr. 837/68 (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 42).

(5) La teneur en saccharose, y compris la teneur en d'autres sucres calculés en saccharose, est déterminée conformément aux dispositions de l'article 7 paragraphe 2 du règlement (CEE) nº 837/68 lors d'une importation et conformément aux dispositions de l'article 13 du règlement (CEE) nº 394/70 lors d'une exportation.

(5) The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.

(5) Der Gehalt an Saccharose, einschließlich des Gehalts an anderem als Saccharose berechnetem Zucker, wird bei einer Einfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 und bei einer Ausfuhr mit Artikel 13 der Verordnung (EWG) Nr. 394/70 bestimmt.

(5) Il tenore di saccarosio, compreso il tenore di altri zuccheri calcolati in saccarosio, è determinato conformemente alle disposizioni dell' articolo 7, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 837/68 qualora si tratti di un'importazione e conformemente alle disposizioni dell' articolo 13 del regolamento (CEE) n. 394/70 qualora si tratti di un'esportazione.

(5) Het gehalte aan saccharose, inclusief het in saccharose uitgedrukt gehalte aan andere suikers, wordt bepaald overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 837/68 bij invoer en overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 bij uitvoer.

(5) Indholdet af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker, fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 837/68 ved indførsel og i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70 ved udførsel.

(6) Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.
Other sugars and syrups excluding sorbose.
Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.
Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.
Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.
Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.

(7) Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.
Caramelized sugars coming under tariff heading No 17.01.
Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.
Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.
Karamel uit suiker van post 17.01.
Karamel under pos. 17.01.

(8) Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants.
Other, excluding molasses containing added flavouring or colouring material.
Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.
Altri, esclusi i melassi aromatizzati o colorati.
Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.
Andre, med undtagelse af melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) Nº 1059/69
PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
17.04 D I a)	6,01	16,00	1,12	4,719	1,297	4 209	18,19
17.04 D I b) 1	3,18	—	—	2,596	0,701	2 227	9,63
17.04 D I b) 2	4,55	—	—	3,710	1,003	3 186	13,77
17.04 D I b) 3 aa)	5,92	16,00	1,10	4,824	1,304	4 144	17,91
17.04 D I b) 3 bb)	6,17	16,50	1,15	4,991	1,360	4 320	18,67
17.04 D I b) 4	7,05	19,00	1,31	5,749	1,553	4 934	21,32
17.04 D I b) 5	7,45	20,00	1,39	6,104	1,646	5 215	22,54
17.04 D I b) 6	7,85	21,00	1,46	6,459	1,739	5 497	23,76
17.04 D I b) 7	8,01	21,50	1,49	6,625	1,779	5 609	24,24
17.04 D I b) 8	8,41	23,00	1,57	6,980	1,872	5 891	25,46
17.04 D II a)	11,62	31,50	2,16	9,567	2,542	8 137	35,17
17.04 D II b) 1	10,36	28,00	1,93	8,678	2,285	7 255	31,36
17.04 D II b) 2	12,17	33,00	2,27	10,159	2,685	8 524	36,84
17.04 D II b) 3	11,67	31,50	2,17	9,729	2,579	8 168	35,30
17.04 D II b) 4	9,96	27,00	1,85	8,311	2,210	6 972	30,13
18.06 B I	4,62	12,50	0,86	3,997	1,029	3 237	13,99
18.06 B II a)	10,03	27,00	1,87	8,464	2,215	7 022	30,35
18.06 B II b)	14,34	38,50	2,67	12,113	3,166	10 039	43,39
18.06 C I	10,32	28,00	1,92	8,587	2,264	7 223	31,22
18.06 C II a) 1	3,99	—	—	3,307	0,887	2 790	12,06
18.06 C II a) 2	4,87	13,00	0,91	4,041	1,084	3 411	14,74
18.06 C II b) 1	8,82	24,00	1,64	7,386	1,955	6 176	26,69
18.06 C II b) 2	10,61	28,50	1,98	8,907	2,351	7 433	32,12
18.06 C II b) 3	12,33	33,00	2,29	10,364	2,728	8 631	37,30
18.06 C II b) 4	14,48	39,00	2,70	12,188	3,203	10 139	43,82
18.06 D I a)	17,74 (1)	48,00 (1)	3,30 (1)	15,854 (1)	3,949 (1)	12 424 (1)	53,70 (1)

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
18.06 D I b)	17,74	48,00	3,30	15,854	3,949	12 424	53,70
18.06 D II a) 1	10,17	27,50	1,89	8,539	2,252	7 123	30,78
18.06 D II a) 2	10,17	27,50	1,89	8,539	2,252	7 123	30,78
18.06 D II b) 1	31,40	84,50	5,84	26,582	6,928	21 988	95,03
18.06 D II b) 2 aa)	17,08	46,00	3,18	14,380	3,776	11 958	51,68
18.06 D II b) 2 bb)	31,40	84,50	5,84	26,582	6,928	21 988	95,03
18.06 D II c)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
19.04	5,71	15,50	1,06	4,482	2,232	3 998	17,28
19.08 B I a)	4,43	—	—	3,674	0,985	3 101	13,40
19.08 B I b)	7,97	21,50	1,48	6,613	1,774	5 581	24,12
19.08 B II a)	1,94	—	—	1,492	0,421	1 361	5,88
19.08 B II b) 1	4,16	—	—	3,329	0,914	2 911	12,58
19.08 B II b) 2	11,25 (3)	30,50 (3)	2,09 (3)	8,988 (3)	2,465 (3)	7 878 (3)	34,05 (3)
19.08 B II c) 1	5,04	13,50	0,94	4,064	—	3 531	15,26
19.08 B II c) 2	12,14 (3)	33,00 (3)	2,26 (3)	9,723 (3)	2,662 (3)	8 498 (3)	36,73 (3)
19.08 B II d) 1	6,37	17,50	1,19	5,166	1,401	4 461	19,28
19.08 B II d) 2	13,46	36,50 (3)	2,51 (3)	10,825 (3)	2,958 (3)	9 428 (3)	40,75 (3)
19.08 B III a) 1	3,40	—	—	2,611	0,737	2 381	10,29
19.08 B III a) 2	12,27 (3)	33,00 (3)	2,28 (3)	9,685 (3)	2,676 (3)	8 590 (3)	37,13 (3)
19.08 B III b) 1	4,73	13,00	0,88	3,713	1,033	3 312	14,31
19.08 B III b) 2	11,82 (3)	32,00 (3)	2,20 (3)	9,372 (3)	2,584 (3)	8 278 (3)	35,78 (3)
19.08 B III c) 1	6,94	18,50	1,29	5,550	1,526	4 862	21,01
19.08 B III c) 2	12,86 (3)	34,50 (3)	2,39 (3)	10 282 (3)	2,820 (3)	9 008 (3)	38,93 (3)
19.08 B IV a) 1	4,86	13,00	0,90	3,730	1,053	3,402	14,70
19.08 B IV a) 2	9,59 (3)	26,00 (3)	1,78 (3)	7,502 (3)	2,087 (3)	6 713 (3)	29,02 (3)
19.08 B IV b) 1	5,70	15,50	1,06	4,459	1,243	3 992	17,25
19.08 B IV b) 2	12,04 (3)	32,50 (3)	2,24 (3)	9,511 (3)	2,628 (3)	8 430 (3)	36,44 (3)
19.08 B V a)	5,83	16,00	1,09	4,475	1,264	4 082	17,64
19.08 B V b)	6,23	17,00	1,16	4,837	1,356	4 362	18,85
21.07 C I	4,62	12,50	0,86	3,997	1,029	3 237	13,99
21.07 C II a)	10,03	27,00	1,87	8,464	2,215	7 022	30,35
21.07 C II b)	14,34	38,50	2,67	12,113	3,166	10 039	43,39
21.07 D I a) 1	21,67	58,50	4,03	19,439	4,823	15 177	65,59
21.07 D I a) 2	32,31	87,00	6,01	27,368	7,127	22 625	97,79
21.07 D I b) 1	1,93	—	—	1,728	0,429	1 349	5,83
21.07 D I b) 2	3,95	—	—	3,345	0,871	2 765	11,95
21.07 D I b) 3	28,72	77,50	5,35	24,327	6,335	20 111	86,92
21.07 D II a) 1	24,08 (4)	65,00 (4)	4,48 (4)	21,599 (4)	5,359 (4)	16 863 (4)	72,88 (4)

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
21.07 D II a) 2	34,92	94,50	6,50	31,318	7,771	24 451	105,68
21.07 D II a) 3	44,55	120,00	8,29	39,957	9,914	31 196	134,83
21.07 D II a) 4	63,82	172,50	11,88	57,236	14,202	44 686	193,13
21.07 D II b)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)
21.07 F II a) 1	7,18	19,50	1,34	6,082	1,584	5 028	21,73
21.07 F II a) 2 aa)	9,12	24,50	1,70	7,574	2,005	6 389	27,61
21.07 F II a) 2 bb)	10,10	27,50	1,88	8,319	2,216	7 069	30,55
21.07 F II a) 2 cc)	11,07	30,00	2,06	9,065	2,426	7 749	33,49
21.07 F II b) 1	8,42	23,00	1,57	7,110	1,860	5 896	25,48
21.07 F II b) 2 aa)	10,01	27,00	1,86	8,308	2,202	7 009	30,29
21.07 F II b) 2 bb)	10,98	29,50	2,04	9,054	2,413	7 689	33,23
21.07 F II c) 1	9,39	27,50	1,75	7,919	2,077	6 578	28,43
21.07 F II c) 2 aa)	11,34	30,50	2,11	9,411	2,498	7 939	34,31
21.07 F II c) 2 bb)	12,07	32,50	2,25	9,970	2,656	8 449	36,52
21.07 F II d) 1	11,17	30,00	2,08	9,388	2,471	7 818	33,79
21.07 F II d) 2	12,87	34,50	2,39	10,694	2,839	9 009	38,94
21.07 F II e)	13,82	37,50	2,57	11,593	3,062	9 679	41,83
21.07 F III a) 1	14,36	38,50	2,67	12,164	3,168	10 056	43,46
21.07 F III a) 2 aa)	16,30	44,00	3,03	13,655	3,589	11 416	49,34
21.07 F III a) 2 bb)	17,28	46,50	3,22	14,401	3,799	12 097	52,28
21.07 F III b) 1	15,60	42,00	2,90	13,192	3,443	10 924	47,21
21.07 F III b) 2	17,19	46,50	3,20	14,390	3,786	12 037	52,02
21.07 F III c) 1	16,57	45,00	3,09	14,001	3,660	11 606	50,16
21.07 F III c) 2	18,27	49,50	3,40	15,306	4,029	12 797	55,31
21.07 F III d) 1	18,35	49,50	3,41	15,470	4,054	12 846	55,52
21.07 F III d) 2	19,07	51,50	3,55	16,029	4,212	13 356	57,73
21.07 F III e)	19,67	53,00	3,66	16,572	4,350	13 776	59,54
21.07 F IV a) 1	21,54	58,00	4,01	18,245	4,751	15 084	65,19
21.07 F IV a) 2	23,48	63,50	4,37	19,737	5,173	16 444	71,07
21.07 F IV b) 1	22,78	61,50	4,24	19,274	5,027	15 952	68,94
21.07 F IV b) 2	24,03	65,00	4,47	20,233	5,298	16 826	72,72
21.07 F IV c)	23,75	64,00	4,42	20,082	5,244	16 634	71,89
21.07 F V a) 1	32,31	87,00	6,01	27,368	7,127	22 625	97,79
21.07 F V a) 2	32,80	88,50	6,10	27,741	7,232	22 965	99,26
21.07 F V b)	33,20	89,50	6,18	28,103	7,324	23 245	100,47
21.07 F VI à F IX	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)
29.04 C III a) 1	5,20	14,00	0,97	4,079	1,121	3 638	15,72
29.04 C III a) 2	7,97	21,50	1,48	6,613	1,774	5 581	24,12

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
29.04 C III b) 1	7,40	20,00	1,38	5,809	1,597	5 182	22,40
29.04 C III b) 2	11,34	30,50	2,11	9,405	2,523	7 937	34,31
35.05 A	5,71	15,50	1,06	4,482	1,232	3 998	17,28
38.19 T I a)	5,20	14,00	0,97	4,079	1,121	3 638	15,72
38.19 T I b)	7,97	21,50	1,48	6,613	1,774	5 581	24,12
38.19 T II a)	7,40	20,00	1,38	5,809	1,597	5 182	22,40
38.19 T II b)	11,34	30,50	2,11	9,405	2,523	7 937	34,31

(1) Pour pâte à tartiner à base de sucre, de cacao en poudre, de matière grasse végétale et de noisettes, ne contenant pas de produits laitiers, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre contenue dans cette marchandise.

(1) For paste for spreading on bread manufactured with sugar, cocoa powder, vegetable fat and hazelnuts, containing no milk products, the monetary compensatory amount is calculated in relation to the quantity of sugar contained in the product.

(1) Für Brotaufstrichpaste, auf der Grundlage von Zucker, Kakaopulver, Pflanzenfett und Haselnüssen, keine Milcherzeugnisse enthaltend, wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der in diesen Waren enthaltenen Mengen an Zucker berechnet.

(1) Per paste da spalmare fatte con zucchero, cacao in polvere, materie grasse vegetali e nocciole, esenti da prodotti lattiero-caseari, l'importo compensativo monetario si calcola in funzione della quantità di zucchero contenuta in tale merce.

(1) Voor boterhampasta's, vervaardigd uit suiker, cacaopoeder, plantenvet en hazelnoten, welke geen melkprodukten bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker welke het goed bevat.

(1) For smørbart pålæg fremstillet på grundlag af sukker, kakaopulver, vegetabilsk fedt og hasselnødder, men uden indhold af mælkeprodukter, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af mængden af sukkerindholdet i varen.

(2) Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F VI à F IX.

(2) Amounts applicable as appropriate on goods falling under subheadings 21.07 F VI to IX.

(2) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstellen 21.07 F VI bis IX anwendbar sind.

(2) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottovoci da 21.07 F VI a IX.

(2) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F VI tot en met IX van toepassing zijn.

(2) De beløb, der finder anvendelse på varer, der henhører under positionerne 21.07 F VI til IX respektive.

(3) Pour les exportations vers les pays tiers et les échanges intracommunautaires, le montant compensatoire est à calculer en fonction des quantités respectives de blé tendre, de sucre et de beurre indiquées à l'annexe du règlement (CEE) n° 1060/69, en se référant aux coefficients indiqués au renvoi (6) de la partie 5 « secteur du lait et des produits laitiers » de la présente annexe.

(3) For exports to third countries and intra-Community trade, the compensatory amount shall be calculated on the basis of the respective quantities of common wheat, sugar and butter shown in the Annex to Regulation (EEC) No 1060/69, with reference to the coefficients shown in footnote (6) of Part 5 'Milk and milk products' of this Annex.

(3) Bei Ausfuhr nach Drittländern und Handel innerhalb der Gemeinschaft wird der Ausgleichsbetrag auf Grund der jeweiligen Menge an Weichweizen, Zucker und Butter berechnet, die im Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 1060/69 angeführt sind, unter Bezugnahme auf die Koeffizienten, die in der Fußnote (6) des Teils 5 „Sektor Milch und Milcherzeugnisse" dieses Anhangs angeführt sind.

(3) Per le esportazioni nei paesi terzi e gli scambi intracomunitari, l'importo compensativo monetario deve essere calcolato in funzione delle quantità rispettive di grano tenero, di zucchero e di burro, indicate nell'allegato del regolamento (CEE) n. 1060/69, riferendosi ai coefficienti indicati nella nota (6) della parte 5ª «Settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari» del presente allegato.

(3) Voor uitvoer naar derde landen en in intracommunautaire handel, moet het compenserende bedrag worden berekend naar de respectievelijke hoeveelheden zachte tarwe, suiker en boter welke zijn aangegeven in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1060/69, met toepassing van de voetnoot nr. 6 van deel 5 „sector melk en zuivelprodukten" van de onderhavige bijlage.

(3) Ved udførsel til tredjelande og ved handel mellem medlemsstaterne skal udligningsbeløbet beregnes på grundlag af de i bilaget til forordning (EØF) nr. 1060/69 angivne mængder af blød hvede, sukker og smør under anvendelse af de koefficienter, som er angivet i fodnote 6 til del 5 »Mælk og mejeriprodukter« i dette bilag.

(4) À la demande de l'intéressé, le montant compensatoire monétaire est calculé en tenant compte de la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenue dans la marchandise.

(4) At the request of the interested party the monetary compensatory amount will be calculated on the basis of the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.

(4) Auf Antrag wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der tatsächlich in der Ware enthaltenen Menge an Magermilchpulver berechnet.

(4) Su richiesta dell'interessato, l'importo compensativo monetario è calcolato prendendo in considerazione il quantitativo reale di latte scremato in polvere contenuto nella merce.

(4) Op verzoek van de belanghebbende wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de werkelijke hoeveelheid magere-melkpoeder welke het goed bevat.

(4) På forespørgsel af de interesserede parter vil de monetære udligningsbeløb blive beregnet på grundlag af den reelle mængde af skummetmælkspulver indeholdt i varen.

(5) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(5) Amount to be calculated on the basis of the actual quantities of any cereals or products resulting from their processing, sugar, milk or milk products, contained in the goods. Apply to these quantities the compensatory amounts applied when such products are traded as such.

(5) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.

(5) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(5) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang van hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(5) Det beløb, som fremkommer ved på de respektive indeholdte mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter at anvende de udligningsbeløb, der gælder for disse produkter som sådanne.

ALLEGATO II

Coefficienti di cui all'articolo 4, paragrafo 3, del regolamento (CEE) n. 1380/75

Prodotti	Stati membri					
	R. f. di Germania	Benelux	Irlanda	Italia	Regno Unito	Francia
1. — Settore carni bovine	0,925	0,986	1,077	1,174	1,362	1,134
— Settore latte e prodotti lattiero-caseari	0,925	0,986	1,077	1,174	1,403	1,134
— del regolamento (CEE) n. 1059/69	0,925	0,986	1,077	1,174	1,362	1,134
— Settore carni suine	0,907	0,986	1,077	1,174	1,362	1,134
— Settore zucchero e isoglucosio	0,925	0,986	1,077	1,174	1,362	1,134
— Settore cereali	0,925	0,986	1,077	1,174	1,362	1,134
— Settore uova e pollame e delle albumine	0,925	0,986	1,077	1,174	1,362	1,134
2. — Settore vino	0,907	—	—	1,256	—	1,164

ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — BILAG III

Application de l'article 2 bis du règlement (CEE) nº 974/71

Application of Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71

Anwendung von Artikel 2a der Verordnung (EWG) Nr. 974/71

Applicazione dell'articolo 2 bis del regolamento (CEE) n. 974/71

Toepassing van artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 974/71

Anvendelse af artikel 2a i forordning (EØF) nr. 974/71

Taux de change de la lire italienne et de la livre anglaise (article 11 paragraphe 3 du règlement (CEE) nº 1380/75)

Exchange rate for the lira and the pound sterling (Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75)

Wechselkurse der Lira und des englischen Pfundes (Artikel 11 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1380/75)

Tasso di cambio della lira e della sterlina inglese (articolo 11, paragrafo 3, del regolamento (CEE) n. 1380/75)

Wisselkoersen van de lire en van het Engelse pond (artikel 11, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1380/75)

Valutakurser for liren og det engelske pund (artikel 11, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1380/75)

100 Lire (⌀ Roma + Milano)	=	3,97444	FB/Flux
		0,670107	Dkr
		0,255917	DM
		0,545965	FF
		0,273796	Fl
		0,0659608	£
1 £ (Noon rate London)	=	60,2760	FB/Flux
		10,1565	Dkr
		3,87940	DM
		8,27480	FF
		4,15130	Fl